

ШПИГУНСЬКА ШКОЛА



Переклад з англійської
Анастасії Коник

Ілюстрації
Олександра Шатохіна

СТЮАРТ ГІББС

ШПИГУНСЬКА

ШКОЛА



Львів

Видавництво Старого Лева

2023

УДК 821.111(73)-31

Г 46

Copyright © 2012 by Stuart Gibbs

Гіббс Стюарт

Г 46 Шпигунська школа [Текст] : повість / Стюарт Гіббс ; пер. з англ. Анастасії Коник. — Львів : Видавництво Старого Лева, 2023. — 360 с.

ISBN 978-966-448-172-1

Чи часто вам трапляється нагода зустріти вдома шпигуна? Уявіть, як здивувався Бен Ріплі, 12-річний школяр, коли повернувся після уроків додому та побачив у вітальні справжнісінького агента ЦРУ, який запросив його на навчання в Академії шпигунства. У першу ж свою ніч там Бен стає свідком злочину, а тоді дізнається, що він втрапив до чийогось хитрого плану — операції «Полювання борсука».

Хлопцеві доведеться розплутати чимало загадок, пережити викрадення й уникнути небезпек, щоб виявити подвійного агента. Але, на щастя, на допомогу йому приходить напарниця.

УДК 821.111(73)-31

© Стюарт Гіббс, текст, 2012

© Олександр Шатохін, ілюстрації, 2023

© Анастасія Коник, переклад
з англійської, 2023

© Видавництво Старого Лева,
українське видання, 2023

ISBN 978-966-448-172-1 (укр.)

ISBN 978-1-4424-2182-0 (англ.) Усі права застережено

Моїй прекрасній дружині Сюзан

ПОДЯКИ

Це історія, яку я хотів розповісти дуже-дуже давно. Ідея Академії шпигунства зародилася в мене ще на дитячому майданчику в початковій школі, і хоча ця історія відтоді зазнала значних змін, моє бажання поділитися нею не змінилося. Тому я надзвичайно вдячний моїй чудовій агентці Дженніфер Джоел та не менш чудовій редакторці Кортні Бонджіолатті за те, що вони допомогли втілити цю ідею в життя. Дякую вам обом. Дякую, дякую, дякую.

ЗМІСТ:

1. ВЕРБУВАННЯ	13
2. ІНІЦІАЦІЯ	25
3. КОНФРОНТАЦІЯ	36
4. ЗАЛЯКУВАННЯ	50
5. ІНФОРМУВАННЯ	60
6. ЗАМАХ	74
7. РОЗБІР ПОЛЬОТІВ	86
8. РОЗКРИТТЯ	95
9. ПОШИРЕННЯ	112
10. НІНДЗЯ	117
11. АЛЬЯНС	135
12. ВІЙНА	148
13. СПОСТЕРЕЖЕННЯ	169

14. ПРОВОКАЦІЯ	183
15. АНАЛІЗ	195
16. ПРОНИКНЕННЯ	206
17. ДОКАЗ	222
18. БЕЗПЕКА	240
19. ВИКРАДЕННЯ	256
20. ПЕРЕВТІЛЕННЯ	281
21. ДОПИТ	299
22. ЗАСІДКА	306
23. ВІДКРИТТЯ	319
24. ЗНЕШКОДЖЕННЯ БОМБИ	334
25. РОЗУМІННЯ	343